

企城唐人街發展有限公司
為新移民提供系列服務
 幫助代譯文件;申辦社安卡, 駕照, 身份證, 勞工卡; 文件譯文專業公證; 一般公證。接待到埠新移民, 安排住處, 介紹本地情況, 提供商機信息, 等等
電話: 216-220-0299

二手汽車競拍服務
 每周幾百輛任你選
 車接車送現場看車
 專家陪同驗車試駕
 代辦車輛過戶手續

440-941-1686

外賣店出讓
 外賣店位于克里夫蘭好區, 近市中心, 有商業和住宅, 月生意2萬5, 租金\$1900.00(包雜費)
917-478-2223

成人鋼琴速成教學

 簡譜教學, 快學易懂, 20多年教學經驗, 保證學的開心, 學後5個月, 彈唱自如, 歡迎年長及初學者參加!
 林老師 TEL: 330-990-9524, 330-921-4088

伊利華報 惠登廣告
216-324-2959

Superior GuaSha & Acupuncture Clinic

3030 Superior Ave Suite 111, Cleveland, Ohio 44114

祖傳刮痧、經絡和針灸療法
 減輕壓力 疏通氣血
 排毒化淤 調整陰陽
特效精治 癱瘓病人 肩膀疼痛 季節過敏
 剛彬 醫師
 Bin Gang
 Tel: (330) 388-8094
 Email: bgang8888@yahoo.com

百味堂 中醫師 朱銀海

BAI WEI HERBAL STORE
 YINHAI ZHU Chinese Herbalist
 三十多年臨床經驗, 專治療疑難雜症
 3820 Superior Ave. Cleveland OH 44114
 Tel/Fax 216-696-1637 Cell: 216-470-5644

房地產經紀人 Lucy Hu (胡仲平)
 專營房屋地產買賣 免費提供地產信息 耐心周到優惠服務

 www.ownerrealty.com
 Lucy@ownerrealty.com
 (440) 725-4459
 (440) 605-1414

靈性導師 心靈醫師 靈感講師

 Learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. -Matthew 11:29
 你們當負我的軛, 學我的樣式; 這樣, 你們心裡就必得享安息 馬太福音 11:29
 I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end, says the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. -Revelation 1:8
 主神說, 我是阿拉法, 我是俄梅戛 (阿拉法俄梅戛乃希臘字母首末二字), 是昔在今在以後永在的全能者。啓示錄 1:8
EUNJU Gina SMITH
 Spiritual Teacher, Healer, Inspirational Speaker
 H: 330-650-4342 C: 330-858-7315

陳英麗 律師
 (GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
 Licensed in Ohio and Pennsylvania
 辦理: 移民 * 教授 * 研究人員 * 國家利益豁免 * 意外傷害索賠 * 廚師 * 親屬移民 * 技術移民 * J 豁免 * L.B.F.H.K * 離婚, 生意買賣

 Tel: (330) 759-2044; (216) 548-1879; Fax: (330) 759-3016
 E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net
 2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
 Youngstown office address:
 4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

趙文寧 醫生
 各種病症疼痛, 傷科診治 * 歡迎大多數醫療保險, 歡迎免費諮詢 * 並且專門診治: (1) 撞車後傷痛 (2) 因工作引起的傷痛/勞損, 可為傷情提供法律索賠, 補薪所必需的醫診報告, 傷者不論對錯不必自付診療費)
 趙文寧 醫生
 預約: 週一至週六 9:30AM - 6:00PM E-Mail: zhaoable@yahoo.com
治療車禍工傷 電話: 216-581-0321
病痛, 提供法律索賠報告! 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

聘請助理
 律師事務所聘請助理, 要懂英語, 國話, 粵語
 有興趣者請聯絡:
電話: 216-566-9908
e-mail: ying@imwong.com

WANIX ARCHITECTS
萬新 建築師事務所

主要業務:
 民用及商業建築設計
 室內空間及裝修設計
 場地設計、規劃
 建築效果圖與動畫
 主建築師萬新擁有20年以上建築設計經驗, 同時擁有美國建築師執照和中國一級註冊建築師執照, 建築學碩士和城市規劃證書。
Tel: (440) 570-9829
Email: xinwan@wanixarchitects.com
Web: www.wanixarchitects.com
Add: 25109 Detroit Rd., Unit 330 Westlake, OH 44145
 Xin Wan, RA, LEED AP
 環保建築認證專業人員
 Member of Design Review Board of Cleveland, Wavd 5
 克里夫蘭市五區建築審查組委員

Jenny Chin, REALTOR®, CRS, CRC
COMMERCIAL REAL ESTATE
 Cleveland Heights - 2568 Overlook Rd
 \$487,000

 Desirable all brick 11 unit apartment building
 Superb location!
 Fully occupied
 Owner willing to assist in the management of the property for one year after title transfer for a smooth transition.
 Loads of improvements: rubberized roof, windows, newer kitchens and baths; refinished hardwood floors; boiler; rebuilt steps and sidewalks; landscaping; gutters and downspouts.
 East to West to South - I can sell anywhere in the Greater Cleveland Metropolitan Area
216-999-1129 or 216-323-1216 | jennychin@howardhanna.com

蔣磊律師事務所
 我們是一個年輕, 充滿幹勁, 和多元化的律師事務所, 願為社區提供廣泛的服務。

主要業務:
 * 商業及公司法: 合同, 公司組建, 管理, 和變更, 連鎖經營, 勞工, 環保問題, 公司並購, 僱傭勞工, 商業夥伴, 房地產開發
 * 移民入境: (全美國範圍服務客戶) 計術人員 H - 1B 簽證, 就業居留, 勞工卡, 婚姻和家庭簽證 移民, 外國人未婚夫 K - 1 簽證, 旅遊簽證, J - 1 簽證居留獲免, 轉換身分, 遣送, 公民, 庇護
 * 房地產: 房地產交易, 1031 交換, 租賃, 驅逐, 銀行收迴, 環保問題
 * 財產與信託: 遺囑, 信託, 家族財富轉讓, 私人慈善基金會, 行政和司法財產移交和訴訟
 * 知識產權: (全美國範圍服務客戶) 申請美國專利和商標, 申請國際專利, 購置和管理專利, 商標, 版權, 著作, 及商業秘密
 * 中國相關的服務: 中國簽證, 法律文件的翻譯及公證, 投資合作
蔣磊 律師
 Lei Jiang, Attorney at Law
Tel: (440) 835-2271; Fax (440) 835-2817
Email: info@leijianglaw.com Web: LeiJiangLaw.com
Add: Lei Jiang Law & Business Center-- Westlake 26943 Westwood Rd, Westlake, OH 44145

ZAK FUNERAL HOME
 OVER 100 YEARS SERVING ALL FAITHS

 + 成立于 1890 年 + 提供各種宗教信的殯葬服務
 + 家族所有並運作 + 合理的價格
 + 私家和安全的停車位 + 新近裝修的儀式大廳
身在社區 服務鄰里 無上榮幸
 提供傳統服務, 並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)
我們保證克城地區同類服務最低價格 各種棺木骨灰盒 10% off
 Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家
 6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
 電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540
 網頁 www.Zakfuneralhome.com